

DUK.0914-0001/10

Protokół

kontroli planowej przeprowadzonej przez mgr [REDAKTOWANE], inspektora Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia Urzędu Miasta Tychy oraz mgra [REDAKTOWANE], inspektora Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy w Centrum Integracji Społecznej w Tychach, prowadzonym przez Fundację Internationaler Bund Polska, na podstawie upoważnienia nr DUK.0914-0001/10 z dnia 8.01.2010 r. wydanego przez Prezydenta Miasta Tychy.

Zakres kontroli:

Kontrola realizacji umowy nr SWZ.3329-163/09 z dnia 16.06.2009 r. oraz umowy nr SWZ.3329-101/09 z dnia 17.03.2009 r.

1. Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli

- Ustawa z dnia 8.03.1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 ze zm.),
- Ustawa z dnia 5.06.1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592 ze zm.),
- Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240),
- Ustawa z dnia 29.09.1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 ze zm.),
- Regulamin przeprowadzenia kontroli przez pracowników Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy, stanowiący załącznik do Zarządzenia Prezydenta Miasta Tychy nr 0151/32/06 z dnia 28.02.2006 r.

2. Dane identyfikujące jednostkę

2.1. Podstawa prawna funkcjonowania jednostki

- Ustawa z dnia z dnia 6 kwietnia 1984 r. o fundacjach. (Dz. U. z 1991 r. Nr 46, poz. 203 ze zm.),
- Statut Fundacji Internationaler Bund Polska z siedzibą w Krakowie,
- Decyzja nr PS/IXa/9051/2/08 z dnia 1.12.2008 r. Wojewody Śląskiego w sprawie przyznania statusu Centrum Integracji Społecznej w Tychach na okres 5 lat.

2.2. Organizacja, przedmiot i zakres działania kontrolowanej jednostki

Zgodnie ze statutem Fundacja Internationaler Bund Polska posiada osobowość prawną. Celem Fundacji jest pomoc ludziom, aby mogli się rozwijać w pokoju, samodzielnie planować swoje życie, integrować się w środowisku, przejmować odpowiedzialność za siebie i czynnie uczestniczyć w rozwoju społeczeństwa. Fundacja powinna pobudzać do działania na rzecz jednostki i społeczeństwa oraz popierać i urzeczywistniać porozumienie i współpracę międzynarodową.

Cel statutowy realizowany jest poprzez prowadzenie placówek zajmujących się kształceniem na poziomie szkoły, udzielaniem pomocy pozaszkolnej, wsparciem podczas nauki zawodu i w trakcie jego wykonywania, kształceniem zawodowym i obywatelskim, działalnością społeczną, organizowaniem czasu wolnego i wymiany międzynarodowej, promowaniem nauki języków obcych i zawodu, opieką zdrowotną, doradztwem, opieką społeczną.

Fundacja realizuje wyłącznie i bezpośrednio cele o charakterze użytku publicznego. Fundacja działa charytatywnie, a cele gospodarcze nie są jej głównymi celami. Środki Fundacji mogą być wykorzystywane tylko do realizacji celów ujętych w statucie.

2.3. Kierownictwo jednostki

- [REDAKTOWANE] – Kierownik Centrum Integracji Społecznej w Tychach, zatrudniony na umowę o pracę od 1 kwietnia 2009 r.

3. Dokumentacja poddana kontroli

- Umowa nr SWZ.3329-163/09 z dnia 16.06.2009 r.,
- Umowa nr SWZ.3329-101/09 z dnia 17.03.2009 r.,
- Wydruki z ewidencji księgowej,
- Dowody poniesienia wydatków ujętych w ewidencji.

4. Ustalenia kontroli

4.1. Umowa nr SWZ.3329-101/09

Na mocy umowy z dnia 17.03.2009 r. nr SWZ.3329-101/09 zawartej pomiędzy Miastem Tychy a Fundacją Internationaler Bund Polska na realizację zadania pn. prowadzenie Centrum Integracji Społecznej, wykonującego reintegrację zawodową i społeczną mieszkańców miasta Tychy. Na wykonanie zadania miasto Tychy zobowiązało się przekazać dotację w wysokości 182.700 zł. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej środków finansowych otrzymanych na

realizację zadania zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 ze zm.). Termin wykonania zadania ustala się od 1.04.2009 r. do dnia 31.12.2009 r.

Środki finansowe przyznane CIS powinny być wykorzystane do 31.12.2009 r. Środki niewykorzystane do tego terminu zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić w terminie 7 dni.

Sprawozdanie Centrum Integracji Społecznej w Tychach za rok 2009 z dnia 7.01.2010 r.

Rozliczenie otrzymanych dotacji

Dotacje ogółem	Kwota otrzymana	Kwota wydatkowana
Dotacje z budżetu gminy		
na pierwsze wyposażenie	17.260	15.581,68
na działalność centrum integracji społecznej	136.080	136.080
Dotacja z budżetu województwa		
na pierwsze wyposażenie	36.400	35.048
Inne – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	90.361,76	81.109,18
Razem:	280.101,76	267.818,86

Przychody ogółem	Kwota wydatkowana
Dotacje z budżetu gminy	153.340
Dotacja z budżetu województwa	36.400
Środki z Funduszu Pracy	80.224,26
Środki z własnej działalności	14.339,90
Darowizny	7.126,39
Środki z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej	90.361,76
Razem:	381.792,31

Wydatki w roku sprawozdawczym 2009

Przychody ogółem	Kwota wydatkowana
Wynagrodzenia osobowe wraz z kosztami pracy	166.136,61
Świadczenia integracyjne	80.224,26
Premia integracyjna	1.265
Zakup materiałów i wyposażenia	70.385,52

Zakup energii i mediów	10.129,59
Zakup usług pozostałych	6.026,97
Ubezpieczenie i inne opłaty	2.142,21
Podróże służbowe, zakup paliwa	3.347,51
VAT	634
Opłaty bankowe	370
Zakupy inwestycyjne	12.137
	359.287,79

4.2. Kontrola wysokości dotacji

Zgodnie z art. 10 ust. 4 ustawy z dnia z dnia 13 czerwca 2003 r. o zatrudnieniu socjalnym (Dz. U. z 2003 r. Nr 122, poz. 1143 ze zm.) dotacja pochodząca z dochodów własnych gminy w przypadku, gdy instytucją tworzącą jest organizacja pozarządowa, jest ustalana jako iloczyn kwoty określonej uchwałą rady gminy oraz liczby uczestników zajęć reintegracji zawodowej i społecznej prowadzonych w Centrum i liczby pracowników Centrum, według stanu na koniec miesiąca, i wypłacana co miesiąc, przez okres działalności Centrum, w terminie do 10. dnia miesiąca następującego po miesiącu, za który została przyznana dotacja.

Uchwałą Nr 0150/XXVIII/617/09 z dnia 26 lutego 2009 r. Rada Miasta Tychy określiła wysokość kwoty, będącej podstawą ustalenia wysokości dotacji na działalność Centrum Integracji Społecznej w 2009 roku przyjmując, że jest to kwota 630 zł.

Zasady ustalenia wysokości dotacji dla Centrum Integracji Społecznej zostały sformułowane w umowie z dnia 17.03.2009 r. nr SWZ.3329-101/09 na realizację zadania pn. prowadzenie Centrum Integracji Społecznej, w sposób odpowiadający cytowanemu art. 10 ust. 4 ustawy. Umowa ta stwierdza, że przyznane środki finansowe miały być przekazywane co miesiąc w kwocie ustalonej jako iloczyn kwoty 630 zł oraz przedstawionej przez Fundację liczby uczestników zajęć reintegracji zawodowej i społecznej prowadzonych przez CIS i liczby pracowników CIS wg stanu na koniec miesiąca, w terminie do 10 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym została przyznana dotacja.

Centrum Integracji Społecznej przekazywało co miesiąc informację o wysokości dotacji w następujący sposób:

Miesiąc	Liczba beneficjentów	Liczba pracowników	Kwota dotacji
Kwiecień	16	8	15.120
Maj	18	9	17.010
Czerwiec	18	9	17.010
Lipiec	18	9	17.010
Sierpień	19	9	17.640
Wrzesień	18	9	17.010
Październik	19	9	17.640
Listopad	19	9	17.640
Razem:	145	71	136.080

W oparciu o powyższe ustalenia przyjęto, że przy obliczeniu wysokości należnej dotacji uwzględnione zostały 3 osoby, które nie są pracownikami Centrum Integracji Społecznej tj. księgowy, psycholog, wykonujący usługi w ramach działalności gospodarczej oraz doradca zawodowy, świadczący usług na podstawie umowy zlecenia.

Powołany wyżej art. 10 ust. 4 ustawy o zatrudnieniu socjalnym oraz umowa nr SWZ.3329-101/09 stanowi podstawę do uwzględnienia dla celów obliczenia dotacji wyłącznie pracowników zatrudnionych przez CIS. Pracownikami zgodnie z art. 2 Kodeksu pracy są osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę, powołania, wyboru, mianowania lub spółdzielczej umowy o pracę. Nie są nimi natomiast osoby świadczące usługi w ramach prowadzonej działalności gospodarczej, z którymi Centrum nie zawarło umów o pracę.

W tym stanie przyjąć należy, że w miesięcznych informacjach o wysokości należnej dotacji, przedłożonych przez CIS, wykazany został zawyżony stan zatrudnienia pracowniczego, co skutkowało przyznaniem wyższej niż należąca kwota dotacji zgodnie z ustawą oraz zawartą umową. Prawidłowo ustalona wysokość dotacji przedstawia się następująco:

Miesiąc	Liczba beneficjentów	Liczba pracowników	Kwota dotacji
Kwiecień	16	6	13.860
Maj	18	7	15.750
Czerwiec	18	7	15.750
Lipiec	18	7	15.750

Sierpień	19	7	16.380
Wrzesień	18	7	15.750
Październik	19	7	16.380
Listopad	19	7	16.380
Razem:	145	55	126.000

4.3. Umowy zawierane z podmiotami zewnętrznymi

Weryfikacji poddano wydatki na obsługę księgową poniesione ze środków pochodzących z dotacji na działalność bieżącą. Podstawą wykonywania obsługi księgowej jest umowa z dnia 1.04.2009 r. zawarta przez Fundację Internationaler Bund Polska Centrum Integracji Społecznej z Astra Usługi Księgowe Sp. z o. o. jako zleceniobiorcą. Na mocy tej umowy zleceniobiorca zobowiązał się do bieżącego prowadzenia ksiąg rachunkowych, a także reprezentowania Fundacji przed Urzędem Skarbowym oraz ZUS, sporządzenie sprawozdania finansowego za wynagrodzeniem ryczałtowym 1.400 zł brutto. Cena obejmuje ewidencjonowanie dokumentów księgowych do 50 pozycji oraz prowadzenie rozliczeń pracowników do 25 osób.

Data księgowania	Nr dokumentu księgowego	Kwota
20.05.2009	91	1.400
17.06.2009	105	1.400
17.07.2009	126	1.400
19.08.2009	147	1.400
25.09.2009	166	1.400
19.10.2009	186	1.400
18.11.2009	204	1.448
15.12.2009	230	1.443,92
Razem:		11.291,92

Zajęcia psychologiczne i psychoterapeutyczne

Kontroli poddano również wydatki poniesione za prowadzenie zajęć psychologicznych, psychoterapeutycznych, indywidualnych konsultacji psychologicznych. Podstawą świadczenia usług jest umowa z dnia 1.04.2009 r. zawarta z Gabinetem Psychoterapeutycznym i Psychologiczno-Pedagogicznym mgr [REDACTED]. Za prowadzenie zajęć oraz konsultacji w wymiarze 8 godzin tygodniowo przewidziano

wynagrodzenie w wysokości 1.600,00 zł brutto miesięcznie na podstawie przedłożonego rachunku.

Data księgowania	Nr dokumentu księgowego	Kwota
30.04.2009	9/2009	1.600
31.05.2009	13/2009	1.600
30.06.2009	17/2009	1.600
31.08.2009	22/2009	1.600
31.08.2009	20/2009	960
30.09.2009	23/2009	1.600
30.11.2009	27/2009	1.200
30.11.2009	26/2009	1.280
Razem:		11.440,00

Paragon jako potwierdzenie wydatków

W wyniku weryfikacji dokumentacji za miesiąc sierpień stwierdzono w dwóch przypadkach udokumentowanie wydatku jedynie paragonem. Dowód ten określa jedynie rodzaj zakupionego towaru i cenę. Z dowodu tego nie wynika natomiast, kto jest nabywcą towaru, co dyskwalifikuje taki dowód jako podstawę zapisu w ewidencji księgowej. Powyższe dotyczy paragonu z dnia 19.08.2009 r. na kwotę 103,18 zł oraz paragonu z dnia 24.08.2009 r. na kwotę 96,34 zł.

Doradca zawodowy

Kontroli poddano również wydatki poniesione w związku z zawarciem umowy zlecenia z dnia 1.04.2009 r. na przeprowadzenie grupowych warsztatów z doradcą zawodowym oraz indywidualnych konsultacji dla 20 beneficjentów w wymiarze 18 godzin miesięcznie za wynagrodzeniem 900 zł brutto miesięcznie. Umowa została zawarta na okres 1.04.2009 r. do dnia 31.12.2009 r.

4.4. Umowa nr SWZ.3329-163/09

Na mocy umowy nr SWZ.3329-163/09 z dnia 16.06.2009 r. zawartej pomiędzy Miastem Tychy jako zleceniodawcą a Fundacją Internationaler Bund Polska z siedzibą w Krakowie, zleceniodawca zobowiązał się do przekazania dotacji w wysokości 17.260 zł na pierwsze wyposażenie. Dotację należało wykorzystać w terminie od dnia 16.06.2009 r. do 31.08.2009 r. Fundacja zobowiązała się do wydatkowania otrzymanych środków z przedłożoną przez siebie propozycją stanowiącą załącznik nr 1 do umowy. Rozliczenie dotacji powinno nastąpić do 31.09.2009 r. i zawierać spis wszystkich faktur (rachunków).

Do kontroli przedłożono rozliczenie umowy nr SWZ 3329-163/09 z dnia 16.06.2009 r. – dotacja na pierwsze wyposażenie, które zostało złożone w Urzędzie Miasta Tychy w dniu 2.10.2009 r. (data wpływu), a więc z nieznacznym przekroczeniem terminu, o którym mowa w § 7 powołanej wyżej umowy, wyznaczonego na dzień 31.09.2009 r.

Z powyższego rozliczenia wynika, że łączne wydatki pokryte z dotacji wynoszą 15.581,68 zł, natomiast kwota środków do zwrotu wynosi 1.678,32 zł.

Dowody księgowe

Weryfikacji poddano dowody księgowe zakupu towarów i usług na potrzeby Centrum Integracji Społecznej. Na dowodach tych widnieje jedynie adnotacja o sfinansowaniu z dotacji Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia Urzędu Miasta Tychy. Dowody księgowe nie posiadają numeracji, sposobu ujęcia w księgach rachunkowych (dekretacji).

4.5. Kontrola merytoryczna w CIS Tychy

Dokonano oceny realizacji zadania, w szczególności: zgodności z umową nr SWZ. 3329-101/09 zawartą w dniu 17 marca 2009 roku oraz z przepisami ustawy o zatrudnieniu socjalnym, przy wykorzystaniu wytworzonej przez Centrum dokumentacji pozafinansowej.

Centrum Integracji Społecznej jest jednostką organizacyjną realizującą **reintegrację zawodową** (ma na celu odbudowanie i podtrzymanie u osoby uczestniczącej w zajęciach w CIS zdolności do samodzielnego świadczenia pracy na rynku pracy) i **społeczną** (ma na celu odbudowanie i podtrzymanie u osoby uczestniczącej w zajęciach w CIS umiejętności uczestniczenia w życiu społeczności lokalnej i pełnienia ról społecznych w miejscu pracy, zamieszkania lub pobytu).

W ramach zajęć reintegracji zawodowej w Centrum funkcjonują dwa warsztaty: krawiecki (prowadzony przez Panią [REDAKTOWANO]) i ogólnobudowlany (prowadzony przez Pana [REDAKTOWANO]). Ponadto beneficjenci mają zajęcia z psychologiem oraz doradcą zawodowym.

Aktualna liczba uczestników zajęć reintegracji zawodowej i społecznej prowadzonych w Centrum: **20** osób. Liczba ta, w przypadku gdy instytucją tworzącą jest organizacja pozarządowa, jest jednym z elementów przy pomocy którego ustalana jest kwota dotacji.

Na podstawie udostępnionych list obecności uczestników zadania w pierwszym dniu kontroli, tj. 12 stycznia 2010 r. stwierdzono obecność 16 osób, w dniu następnym (13 stycznia) 15 podopiecznych.

Do kontroli przedłożono 20 teczek osobowych beneficjentów Centrum (w podziale: 14 mężczyzn i 6 kobiet)

Każda z teczek zawierała wniosek Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Tychach, kierujący osobę do uczestnictwa w zajęciach prowadzonych przez Centrum – złożone za zgodą osoby kierowanej. Ponadto wniosek, o którym mowa powyżej, został zaopiniowany przez pracownika socjalnego Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Tychach (właściwy dla miejsca zamieszkania lub pobytu osoby kierowanej do uczestnictwa w Centrum).

Wszystkie osoby skierowane do Centrum zostały przyjęte przez Kierownika Centrum, po uprzednim podpisaniu z nimi indywidualnego programu zatrudnienia socjalnego.

Na podstawie przedłożonej dokumentacji należy uznać jednoznacznie, iż zasady kierowania do Centrum Integracji Społecznej w Tychach są tożsame z obowiązującymi przepisami ustawy o zatrudnieniu socjalnym **a jakość realizacji zadania publicznego jest zadowalająca.**

Ponadto zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 roku proces przetwarzania danych osobowych wymaga, aby dokonywane było ono za zgodą osoby, której dane dotyczą. Osoba kontrolująca stwierdziła, iż przetwarzanie danych gromadzonych na potrzeby realizacji zajęć integracji zawodowej i społecznej odbywa się z oświadczeniem woli osób, do których dane odnoszą się.

Na powyższych ustaleniach protokół zakończono.

Protokół składa się z 10 stron kolejno ponumerowanych i zaparafowanych przez osoby uczestniczące w postępowaniu kontrolnym.

Niniejszy Protokół podlega publikacji w wersji elektronicznej w Biuletynie Informacji Publicznej zgodnie z postanowieniami:

- art. 6 ust. 1 pkt. 4 lit a) tiret drugie z zastrzeżeniem art. 8 ust. 5 ustawy z dnia 06.09.2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2001 r. Nr 112, poz. 1198) oraz

- Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18.01.2007 r. w sprawie Biuletynu Informacji Publicznej (Dz. U. z 2007 r., Nr 10, poz. 68).

Protokół sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, który po uprzednim odczytaniu podpisano. Jeden egzemplarz protokołu pozostawiono w kontrolowanej jednostce.

5. Pouczenie

Kierownik kontrolowanej jednostki został poinformowany o prawie do złożenia w ciągu 7 dni od daty podpisania niniejszego protokołu dodatkowych wyjaśnień i uwag, co do treści protokołu do Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy.

Tychy, dn. 10.02.2010 r.

Protokół podpisały następujące osoby:

Lp.	Imię i nazwisko	Stanowisko
1.	[REDACTED]	Kierownik Centrum Integracji Społecznej w Tychach
2.	[REDACTED]	Inspektor Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia Urzędu Miasta Tychy
3.	[REDACTED]	Inspektor Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy